

# VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Director: Rodolfo Guarinos Amat Depósito Legal A - 9 - 1966

Año XII - Número 584 • Elda, 4 Noviembre 1967 • Precio: 3 pesetas

## PLENO MUNICIPAL

### Colaboración Elda - Petrel para resolver problemas comunes a ambos Ayuntamientos

#### ● Nuevo plan de zonas de uso industrial. - Proyecto de canalización del río

El Ayuntamiento de nuestra ciudad, reunido en sesión plena bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Porta Vera, adoptó entre otros los siguientes acuerdos:

Quedar anteroado de la Comunicación de la Diputación Provincial sobre el Plan de acondicionamiento y construcción de caminos vecinales Elda-Estación Ferrocarril y Elda-Petrel y ensanche del puente sobre el Vinalopó en el citado camino de Elda-Estación, obras que se realizarán en breve plazo por las cuales la Corporación manifestó su agradecimiento al citado organismo provincial.

La Presidencia dio cuenta de las reuniones habidas con el Alcalde de Petrel, acompañados por los concejales y los Secretarios de ambos Ayuntamientos, con objeto de realizar un cambio de impresiones sobre los diversos problemas y proyectos que afectan en común a ambos municipios y la posibilidad de establecer una provechosa cola-

boración que permita acometerlos conjuntamente y en la forma más eficaz y beneficiosa para las dos poblaciones, y en cuyas reuniones se acordó trasladar el espíritu de dichas conversaciones a los Plenos respectivos de ambos ayuntamientos, para que estos lo estudien y adopten las posibles fórmulas y modalidades más provechosas de una tal colaboración.

Suspender las licencias municipales de construcción en la zona de La Torreta hasta tanto se dé una solución a la urbanización de la misma, teniendo en cuenta el tendido de la tubería de conducción de aguas a la ciudad y autorizar a don Francisco Pérez García a continuar las obras de edificación que está realizando en dicha zona adoptando las medidas que los técnicos municipales le indiquen para evitar los posibles daños, tanto públicos como privados que la rotura de la citada tubería pudiera ocasionar.

Someter nuevamente a consideración de la Comisión municipal de Fomento, para que unifique sobre el proyecto de remodelación y limitación de alturas en la zona comprendida entre la plaza de Castelar y la Cruz de los Caídos, proyecto confeccionado por el Arquitecto municipal. D. Félix Palacios Súnico.

La Presidencia expuso la conveniencia de redactar y aprobar el Plan General de Ordenación Urbana de Elda, para el cual se están tomando los primeros contactos personales con peritos en la materia, con el fin de enfocar el asunto desde el principio con las máximas posibilidades de acierto. No obstante, esto llevará bastante tiempo y hay una cuestión que no admite demora, como es la modificación del plano de Ordena-

zas de Construcción exclusivamente en cuanto a las condiciones del uso de la edificación respecto a alineaciones, alturas, etc. La urgencia de que se ha hecho mención y la mayor tolerancia parece aconsejable para la zona industrial se derivan principalmente de tres razones, en una ciudad en que priva la industria del calzado:

1.º) El Decreto 3116/66 de 23 Diciembre último, sobre condiciones técnicas y capacidades mínimas para la libre instalación de industrias, por el cual se exige una fabricación diaria mínima de 800 pares en jor-

Continúa en la quinta página

## El calzado español, en maletas de la FICIA, en gira comercial por Europa y América

Más de 30 millones de pesetas importan los pedidos promocionales en Londres, Copenhague y Chicago

Dentro del Programa del Centro Promotor de Exportaciones de la FICIA para este año, que comprende la presentación de más de 300 muestrarios y 24.000 modelos de zapatos en los principales mercados mundiales, acaban de finalizar las exhibiciones que en la primera quincena del mes de octubre han tenido lugar en LONDRES, COPENHAGUE y CHICAGO.

A las mismas se han presentado industriales y técnicos del CEPEX, con un total de 2.800 modelos de calzado de señora, caballero y niño, procedente de los siguientes centros productores: Elda, Elche, Estella, Torrente, Sax, Almansa, Valencia, Monóvar, Palma de Mallorca, Zaragoza, Madrid, Elizondo, Villena, Petrel y Ciudadela. Prácticamente todas las zonas industriales del país han estado presentadas en estos certámenes, cuyas ventas globales por más de 500.000 dólares se han desglosado como sigue:

LONDRES. Días 2 al 5. Hotel Mount Royal. Exposición 700 modelos. Ventas 46.000 pares.

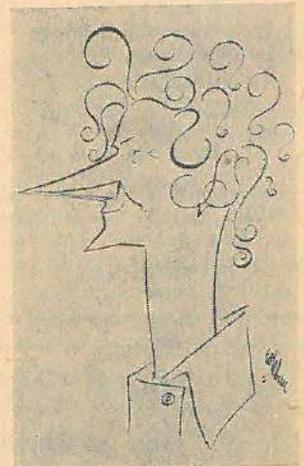
COPENHAGUE. Días 6 al 12. Trade Center. Exposición 600 modelos. Ventas, 34.000 pares.

CHICAGO Días 8 al 11. H.

Continúa en la quinta página

## Una arqueóloga sueca, interesada por la prehistoria eldense

Me habían hablado de la Doctora Solveig Nordström, de sus investigaciones arqueológicas y de las publicaciones científicas que lleva a cabo tomando como centro de sus estudios nuestra Provincia y especialmente el Monasteril. Pero la casualidad ha hecho que tuviese la oportunidad de conocerla personalmente y de poder conversar con ella sobre estos interesantes aspectos. Su enorme personalidad y profundos conocimientos, el interés de sus doctas explicaciones, y la circunstancia especial de que se refieren a un lugar tan cercano geográficamente, (aunque con una acción histórica tan antigua) a algo que tenemos a «cuatro pasos» y que tan pocos eldenses, aparte de esos esforzados aficionados del Centro Excursionista, conocen, que me sentí impulsado a to-



mar esta breve referencia para los lectores de «VALLE DE ELDA».

Continúa en la sexta página

## Commemoración del XXXIV aniversario de la fundación de Falange Española

El pasado lunes 30 de octubre, en el Salón de Actos de la Casa Sindical, tuvo lugar un acto conmemorativo del XXXIV aniversario del histórico "mitin" del Teatro de la Comedia, de Madrid, en el que quedó fundada Falange Española.

Las viejas pero perennes señales del resurgimiento español, justicia social y hermandad entre los españoles, volvieron a

Continúa en la quinta página



ACTOS CONMEMORATIVOS DEL XXXIV ANIVERSARIO DE LA FALANGE. — Organizados por la Jefatura local del Movimiento, ha tenido lugar en su local social un acto político en conmemoración del XXXIV aniversario de la fundación de la Falange Española. En dicho acto se dio lectura al discurso fundacional de José Antonio, haciéndose acto seguido un comentario de actualidad política por don Juan Antolí Barrachina, presidente de la Agrupación Provincial de Antiguos Miem-

Miles de personas... Miles de veces... verán sus anuncios en el ANUARIO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ELDA Y PETREL

### CUPON PRO-CIEGOS

#### NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 27.....	497
Sábado, 28.....	377
Lunes, 30.....	812
Martes, 31.....	010
Miércoles, 1.....	—
Jueves, 2.....	734

### Farmacias de Urgencia

Sábado, 4 D. Pedro Payá  
Domingo, 5 D. Ramón Rico

Lunes y martes D. Vte. Martí  
Miér. y juév. D. José Pérez  
Viernes D. Ramón Rico

### Servicio de Urgencia de la Seguridad Social

para el domingo 5 noviembre  
ELDA

Desde las 8 de la tarde del sábado a las 9 de la mañana del lunes.

#### MEDICO

Dr. D. Constantino Calabuig  
Martínez Anido, 30

#### PRACTICANTE

D. Antonio Mateo del Valle  
Calle Bolivia, 4, 3.º D

#### PETREL

Desde las 5 de la tarde del sábado hasta la 1 de la noche del domingo.

Dr. D. Salvador Herrero Mataix  
Calle A. Torres, 11

## SE NECESITAN

Dos señoritas de 20-25 años para dependientas

Razón: "Muebles MAYTE"

Queipo de Llano, 1

584/...

bros del Frente de Juventudes. El orador fue muy aplaudido, abriéndose a continuación un animado coloquio.

EN HONOR DE SAN CRISPIN.—El Sindicato Local de la Piel honró a su Santo Patrón con diversos actos, que se iniciaron con una Misa rezada en la Ermita de San Bonifacio, con asistencia de las autoridades y numeroso público, haciendo el panegírico del Santo el Rvdo. don Ricardo Navarro, Cura de la Parroquia de San Roque de Novelda. En la CNS tuvo lugar más tarde un sencillo acto, en el que fueron entregadas cantidades en metálico a los productores más antiguos del ramo de la piel en la localidad.

#### DOMINGO DEPORTIVO.

En baloncesto, nuestro representante venció en San Juan al titular de aquella localidad por el tanteo de 31-51. Mañana, en la Ciudad Deportiva, se celebrará un interesante partido correspondiente a la Competición de Tercera División.

Nuestro equipo de fútbol Atlético Petrelense se trasladó a Torre Pacheco, donde fue derrotado por 1-0. El partido fue bastante bueno, siéndole escamoteado al Petrelense un penalty, que tal vez hubiera producido el empate merecido. Mañana, un interesante partido, ya que nos visita el conjunto de La Roda, que tiene los mismos puntos que nuestro equipo, por lo que es de esperar un encuentro reñido, ya que el vencedor subirá varios puestos en la clasificación.

Luis VERA POVEDA

## Cofradía de Jesús de Medinaceli

Se ruega a todas las señoras pertenecientes a esta Cofradía se sirvan asistir a la misa en sufragio de doña María Martí, que se celebrará (D. m.) en la iglesia parroquial de la Inmaculada el próximo lunes día 6 de los corrientes a las ocho de la noche.

## Novios de Elda y Petrel

La Fábrica MUEBLES ALMODOVAR de ASPE, os brinda sus Pólizas PATENTADAS DE AHORRO de 50 pesetas semanales con DOS PREMIOS mensuales de 5.000 y 12.800 pesetas. Ventas al Contado y a Plazos de sus Modernos Muebles GARANTIZADOS sin aumento en sus Pólizas y a precios de Fábrica. Viajes GRATIS para visitar sus grandes EXPOSICIONES a todos sus compradores. Sin ningún compromiso podéis visitar a su Delegado de Ventas en ELDA, Don JOSE AMAT en Avenida Reina Victoria, 40. Teléfono 381369 y os informará de esta modalidad de ventas de MUEBLES ALMODOVAR, de ASPE.

569/92

## Se prorroga unos días la campaña de vacunación triple y antipolio

Para dar ocasión a que los niños que todavía no hayan recibido la vacuna «triple» (difteria, tosferina y tétanos) y la antipoliomielítica tengan ocasión de inmunizarse gratuitamente contra estas enfermedades, se pone en conocimiento de los padres que esta campaña se ha prorrogado durante unos días más. Los centros donde se procede a estas vacunaciones son los instalados en el ambulatorio de la Seguridad Social y en el Hospital Municipal, siendo las horas de servicio de 4 a 6 de la tarde de todos los días laborables.

La alcaldía de Elda, dada la importancia de esta vacunación, espera de todos los pa-

dres eldenses cumplan fielmente las instrucciones dadas, evitando los gravísimos perjuicios que podrían sobrevenir a sus hijos de no llevarles a los Centros de Vacunación conforme queda ordenado.

## SE PRECISAN

Aparadoras de 1.ª para calzado fino de señora

RAZON. Fábrica de Calzado  
JOSE ARACIL  
Calle Joaquín Coronel, 38 al 44  
582/...

## Se admiten

Aparadoras de mano

Bien retribuidas

RAZON:  
Teléfono 38 17 20  
583/...

## Se necesita

Cortador de forros Bottier

RAZON:  
Teléfono 38 17 20  
583/...

## BARREIROS-CHRYSLER

Delegación Levante  
Dodge - Dart  
Simca 1000

- Se aceptan coches usados en concepto de ENTRADA.
- Grandes facilidades de pago.

Dirigirse a  
Tomás Giner García  
Gran Avenida, 95  
Teléfono 38 05 08

579/04



#### HORARIO DE MISAS

PARROQUIA DE S. ANA.—A las 7, 9 (parroquial), 7'30, 9, 11 y 12'30 de la mañana y 6 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 7'30, 9'30 (parroquial) y 11 de la mañana y 1 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 8, 11 y 12 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 8 y 12 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL. — A las 8'30 de la mañana.

COLEGO DE LAS HH. CARME LITAS.—A las 10 de la mañana.

COLEGIO DE LA SAGRADA FAMILIA.—A las 11'30 de la mañana.

ERMITA DE SAN ANTON.—A las 11'30 de la mañana.

#### GUIA LITURGICA

Domingo XXIV después de Pentecostes. (Cuarto después de la Epifanía). Misa propia. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.



OTRO SAN CRISPIN EN BLANCO.—La prensa diaria provincial nos ha traído la información sobre los actos celebrados en las poblaciones con tradición zapatera de nuestra provincia en honor de los patronos del arte sutoria, San Crispín y San Crispiniano. Elche, Villena, Monóvar, Petrel, Co-centaina y alguno más que no recuerdo, han realizado grandes o medianos festejos en los que se ha hecho una vez más lo que podríamos llamar declaración de fe zapatera, manifestación del arraigo de esta industria en los pueblos respectivos, para algunos de los cuales ha significado —como en Elda— el comienzo de una época de prosperidad y superación. El silencio eldense en este aspecto es penoso, lamentable, casi vergonzoso. Nada me nos que la «ciudad del calzado», la abanderada del zapato español ante el mundo entero por su Feria Internacional, la «capital del calzado» y la que, sin duda alguna, debe cuanto es y cuanto puede ser a esta industria, se encoge de hombros ante esta fecha especialmente propicia para que los trabajadores y empresarios del calzado se encuentren unidos fuera del afanoso trajín del labor diario. La industria eldense se muestra en estas fechas deshumanizada, ferozmente mercantilista, «casi, casi sin alma». Y no es esto un motivo de orgullo para quienes queremos lo mejor para Elda, sino al contrario. Que mientras las naves industriales eldenses son cada vez más grandes y más suntuarias; mientras los zapatos eldenses dedicados a cruzar las fronteras son cada vez en mayor número, la ermita de San Crispín nos parece cada vez más pequeño, más abandonada, y las flores ante su altar se secan en el olvido y la indiferencia.

ISLETAS NECESARIAS. — Dos puntos de la ciudad que desembocaban en la carretera general y que producían atascos y maniobras difíciles a los vehículos que llegaban a ellos, han sido dotados de isletas de separación dividiendo la calzada en dos direcciones. Los lugares son los puntos de con-

fluencia Padre Manjón-carretera general y General Jordana-carretera. Buenos son y no regateamos nuestra felicitación al señor concejal de Tráfico, aunque en otros aspectos no estamos de acuerdo con sus medidas. Confiamos en que las sucesivas isletas que figuran en sus proyectos se vayan realizando, en especial la del punto donde convergen la carretera de Petrel y la general, verdadero Dien-Bien-Fu para peatones y vehículos.

POCA COLABORACION EN LA LIMPIEZA CIUDADANA.—Las papeleras públicas —que ya hace más de treinta años implantó en Madrid su alcalde con poco éxito— han sido colocadas por fin en las calles eldenses en número bastante crecido para las necesidades urbanas. Si tenemos que hacer honor a la verdad, no se nota mucho su existencia, aunque son bastante utilizadas. Podríamos decir que en este aspecto hay un desfase entre la «producción» de papeles inútiles y su «colocación» en el sitio adecuado en este caso las papeleras. Pues por los alrededores de los kioscos seguimos viendo infinidad de sobrecitos ya huérfanos de las estampas que contenían y por las calles profusión de papeles, así como en el mercado. Mala cosa es tener que conseguir una ciudad limpia a la fuerza, como a los chiquillos a los que hay que lavar a palos, pero peor aun es que se dé motivo para ellos, no colaborando en una medida tan elemental, tan civilizada y tan humana como es conseguir una ciudad sin máscaras de suciedad que la ensombrezcan.

(POST - SCRIPTUM.—Después de escrito esto he tenido que pasar por la acera de los pares de Jaime Balmes, hasta el comienzo del barrio de «La Fraternidad». Y preguntamos: ¿Habrán pasado por allí, en los últimos cien años, los barrenderos municipales? Si lo han hecho, no lo parece.)—ARGOS.

LEA Y PROPAGUE...

«Valle de Elda»

¡Fabricantes!

Con apliques de **ADORNOMETAL**  
**EXITO TOTAL**

Veán su colección para invierno y se convencerán

Teléfonos 381697 y 382142

Reyes Católicos, 13

E L D A

VALLE DE ELDA

## Del Madrid del cuplé

Por JOSE ALFONSO



Soy un tío muy comodón al que fastidian los trabajos apurados. Me gusta escribir con calma y no contra reloj. Por otra parte me ha entrado el «nirvana» y no daré ya golpe hasta octubre, fuera de mis colaboraciones precisas y habituales. Que me traen la hogaza al hogar. Pensaba escribir este verano una novela y un libro tau rino, pero lo he dejado todo para más adelante. Ese «más adelante» tan hipotético para los escritores, ya que muchas veces se esfuman nuestros propósitos.

Me encontraba tranquilo, dejándome vivir y toreando bien los furibundos calores que hemos atravesado, cuando recibo una carta de Rafael García Serrano —director de «7 Fechas»— pidiéndome con urgencia un extenso reportaje sobre el Madrid del cuplé. «Tú viviste de lleno aquellos tiempos. Y tu salada pluma les sacará mucho jugo. Mándame en seguida el reportaje, a base de capítulos que tengan unos cinco folios a máquina, a dos espacios. Por cada uno te abonaré mil cien pesetas». Esto me dice el querido y admirado García Serrano, el autor de «La fiel Infantería», que tripula el popular semanario «7 Fechas», uno de los más leídos en España.

Sintetizando mucho, me han salido nueve capítulos en el reportaje. Lo remití ya, habiendo comenzado su publicación. Mi «dulce far niente» lo he tenido que perniquebrar unos días en vista de la «pasta» que se cernía en el horizonte. Mucho dinero me gasté en aquel Madrid del cuplé, pero le voy sacando a su recuerdo alguna rebañadura metálica. Sobre esta temática di unas charlas en Alicante y algunos pueblos importantes de la provincia. Luego hice un reportaje para «Pueblo» que salió en cinco números. Después, variando la cosa, lo publiqué también en «Las Provincias», de Valencia. Y por si esto era poco, di también el reportaje en Radio Alicante, en doce grabaciones. Ahora, esto de «7 Fechas». ¡Y lo que te rondará, mestizal! Decía el maestro Azorín: «Con el mínimo de palabras, el máximo de sugerencias». Yo lo parafraseo de este modo: «Con el mínimo de trabajo, el máximo de licurias».

Desde luego, al escribir mi nuevo reportaje, he disfrutado evocando aquellos tiempos tan sabrosos y coloristas. Evocando a un Madrid pequeñito y provinciano, con espacio vital, en el que nos conocíamos todos. Hoy habrá progresado mucho la ca-

pital de España, pero resulta, por los ruidos y aglomeraciones de gentes, inhabitable. Se vive mucho más cómodamente en provincias, sobre todo en los pueblos. Y a mí que me den el Madrid antiguo, tan castizo, tan simpático.

He gozado lo mío, como digo, sacando nuevamente a relucir merenderos, verbenas, tipos populares, bohemia literaria, los cines, los toros, las cupletistas de entonces... Y mis años de abonado al Teatro Real —¡cuánto ha vivido uno!— escuchando a los mejores cantantes de la época: Anselmi, Titta Rufo, Stracciari, Battistini, la Barrientos, Rossi Morelli, Tito Schipa, Carlo Galeffi, Lauri Volpi, la Ofelia Nieto, la Genoveva Vix, «e tutti quanti». Dándole un repaso también a los «ballets rusos» —¡qué sensación causaron! —con Nijinski primero. Y Ana Paulowa después. El fabuoso Nijinski —el mejor bailarín del mundo— parecía mitad de goma y mitad pájaro. No concebía uno cómo podía dar aquellos saltos tan alados, sirviendo a la música de Borodín y de Strawinsky. Poco después se rompía el muñeco, que acabó en un manicomio con los nervios rotos.

Ana Paulowa nos asombró con su baile de puntillas, guardando un equilibrio que parecía imposible. Llevaba de segunda de a bordo a Valentina Kashoube, un monumento plástico de la estepa. Don Alfonso XIII las llamó a su palco para felicitarlas.

—¿De dónde te has sacado a esta perla? —le preguntó a la Paulowa por la Kashoube.

—Majestad —contestó Ana— donde esté Ana Paulowa, la única perla es Ana Paulowa.

Don Alfonso, ante semejante contestación, cortó el diálogo, dándoles a besar su mano. Ya en el pasillo, el director artístico, que acompañaba a las bailarinas, amonestó a la Paulowa.

—¡Insensata, acabas de soltarle una impertinencia al monarca más simpático de Europa!

A la Paulowa le dio un patatús en el camerino. Cuando se le pasó —¿celos artísticos?, ¿celos humanos?— licenció de sus huestas a la Kashoube. Que no se inmutó. Montó en Madrid una academia de baile. Y allí estaba, espléndida en su madurez, hasta hace muy poco tiempo en que un ex-coronel del Zar —hoy hombre de negocios en Nueva York— vino a Madrid para casarse con ella.

## CANTO

Hoy, estreno de la fantástica superproducción en tecnicolor

### ¿Hacia el fin del mundo?

completando el programa

### Los diez gladiadores

en cinemascopio y tecnicolor

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

## GLORIA

Gran programa doble con el estreno

### ¿Que vienen los rusos, que vienen los rusos!

en cinemascopio y tecnicolor

### Alambradas de violoncelo

TOLERADO MENORES

## CAPRI

Sábado y domingo, tres grandes películas en cinemascopio y color

### Furia apache

### Los diez gladiadores

### La leyenda de Buda

TOLERADO MENORES

## Cervantes

Gran programa doble con el estreno en tecnicolor

Matt Helm, Agente muy especial  
por Dean Martin y Ann Magret

36 horas

por James Garner

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Coliseo

Colosal programa doble

Una tarde en el circo  
por los Hermanos Marx

### El carnaval de la muerte

TOLERADO MENORES

## Alcázar

Gran programa doble

### Odio sin piedad

Y

### Rapto sin rescate

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Castelar

Magnífico programa doble con el estreno

### Rinocerontes blancos

### ¿Qué verde era mi valle!

TOLERADO MENORES

## Ideal Cinema

Gran programa doble con el estreno

### La jungla de la belleza

### Detective con rubia

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## REX - GOYA - LIS

HOY

2 magníficos estrenos

### Un golpe de mil millones

cinemascopio - tecnicolor

### Las noches de monsieur Max

¡Divertidísimo!

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Cine REGIO (Petrel)

Divertido estreno

SABADO

### El estafador

Vittorio Gassman - cinemascopio

### Piedra de toque

eastmancolor

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

DOMINGO

2 magníficas películas

### Fuerte perdido

cinemascopio - color

### El portero

Por Cantiflas

TOLERADO MENORES

## REX

A partir del jueves 9

¡El más divertido y cómico estreno del año!

### OPERACION CABARETERA

Por José-Luis López Vázquez, Gracita Morales, Ozores, etc.

### El hombre que murió tres veces

Por Stanley Baker

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

## GOYA y LIS

A partir del sábado 11

# CINE

## ¿Hacia el fin del mundo?

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Andrew Marton.

Intérpretes: Dana Andrews, Jeanette Scott, Kieron Moore.

Un sabio intenta el aprovechamiento del calor y energía existentes en el centro de la Tierra. Pero sus experimentos traen como consecuencia el resquebrajamiento de la superficie, ocasionando terremotos, erupciones y toda clase de cataclismos. El fin del planeta parece próximo y, en última instancia, el nacimiento de un nuevo satélite, formado por un trozo de superficie desprendido de la Tierra, alumbrará nuevas esperanzas.

## La jungla de la belleza

Nacionalidad: Inglesa.

Director: Val Guest.

Intérpretes: Ian Hender, Jeanette Scott, Edmund Purdom.

Historia de una joven oficinista, a la que una pareja de periodistas arrastran hasta con vertirla en una profesional de los concursos de belleza. El film pone al descubierto las interioridades de un ambiente en el que el pudor de las mujeres sufre el asalto de los desahuciados organizadores de estas competiciones, a los que mueven muchas veces los más interesados y sordidos propósitos.

## “¿Que vienen los rusos, que vienen los rusos!”

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Norman Jewison.

Intérpretes: Carl Reiner, Eva Marie Saint, Alan Arkin.

Comedia que presenta el accidente sufrido por un subma-

rino ruso, que encalla en las costas de los EE. UU. Los marinos rusos acuden a los norteamericanos en demanda de ayuda, y la imaginación popular transforma en invasión lo que no es sino una arribada forzosa. La parte de sátira de carácter político queda envuelta en una aventura de contenido humorístico, no exenta de matices humanos.

## Matt Helm, agente muy especial

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Henri Levin.

Intérpretes: Dean Martin, Ann Magret, Karl Malden.

Un agente del contraespionaje norteamericano recibe la misión de buscar a un científico inventor de un rayo de efectos fulminantes, que ha sido rapado por una poderosa organización, la cual planea destruir la ciudad de Washington. En la Costa Azul y después de establecer relaciones con la hija del sabio, logra dar con el paradero de éste, deshaciendo los manejos del enemigo. El tema de los agentes del Servicio Secreto es tomado en la película en plan satírico.

## Un golpe de mil millones

Nacionalidad: Hispanoitaliana.

Director: Paolo Heusch.

Intérpretes: Rick van Nutter, Marilú Tolo, Philippe Hersent.

Enrevesada trama de agentes secretos, que tiene por escenarios Estambul y el Canal de Suez, captados en buena fotografía. No faltan los ingredientes habituales en este tipo de películas: malvados dirigentes de organizaciones criminales, bellas muchachas y violencias por doquier.

## Las noches de monsieur Max

Nacionalidad: Francoespañola.

Director: Jacques Poitrenaud.

Intérpretes: Sophie Desmarests, Michel Serrault, Jean Poiret.

Adaptación de la novela de Miguel Lebrun «La grosse tête», que presenta la existencia de un hombre conceptuado como tranquilo burgués y honrado padre de familia, pero el cual, al margen de su negocio de sombrerería desarrolla clandestinamente otras actividades poco honorables. La trama se complica enormemente, manteniendo un ritmo acelerado y trepidante.

## Aguado

Tres grandes películas

### Callejón sangriento

### Una tarde en el circo

### El secreto de Montecristo

TOLERADO MENORES

## SALON - TERRAZA

## FLORIDA

Empresa: OUTRA-AMAT

Domingo 5, a las 7 tarde

### Gran Show Musical

con la actuación del conjunto

### «LOS MOVER'S»

RESERVA DE MESAS

Teléfonos: 38 21 23 y 38 22 20

# PLENO MUNICIPAL

(Viene de la PRIMERA pág.)  
nada de 8 horas

2.º) El rápido crecimiento de las exportaciones.

3.º) Que las fábricas de calzado figuran entre las industrias más tolerables, siempre que se adopten las medidas correctoras técnicas que procedan.

Sometido a estudio el asunto, se acordó aprobar el nuevo Plan de Zonas de Uso Industrial de Elda, con la consiguiente modificación de los antiguos planos y ordenanzas de construcción afectados por este proyecto, y su exposición al público para posibles reclamaciones durante el plazo de un mes, transcurrido el cual será elevado a la Comisión Provincial de Urbanismo.

Autorizar al Sr. Alcalde para realizar las gestiones necesarias para la confección de un proyecto de canalización del río

Vinalopó a su paso por la ciudad.

Se acordó el nombramiento de Arquitecto municipal honorario a favor de D. Alfonso Navarro Gurmán.

Quedar enterado del ofrecimiento de la casa n.º 3 de la plaza R. N. S. hecho por su propietario al Ayuntamiento, acordando designar, una comisión formada por los concejales señores Cantador y Navarro Méndez para tratar con el citado propietario de su posible adquisición para ampliar las dependencias municipales.

Adquirir la casa n.º 5 de la calle de San Francisco para su demolición con destino a vía pública y nueva alineación de la citada calle.

Accede a la petición del Servicio de Autobuses Urbanos, aprobando las nuevas tarifas propuestas con motivo de la creación de nuevas líneas y servicios, condicionando la entrada en vigor de dichas tarifas a la puesta en servicio de las nuevas líneas.

Encargar al Arquitecto D. José Luis Valero la confección del proyecto de alcantarillado del barrio de José Antonio («Las trescientas»).

Encargar al Arquitecto Municipal D. Félix Palacios Súnico la confección del proyecto de urbanización —incluyendo pavimentación, aceras y alumbrado— de la zona comprendida entre las calles Gran Avenida, Avd. Reina Victoria, Avd. de las acacias y término de Petrel, que todavía no dispone de estos servicios.

**El calzado español, en maletas de la FICIA, en gira comercial por Europa y América**

(Viene de la PRIMERA pág.)  
Conrad Hilton. Exposición 1.500 modelos Ventas 37.000 pares.

Se han vendido zapatos de señora caballero y niño en las tres exposiciones aunque los compradores se han inclinado hacia el calzado de caballero en Londres y al de señora en Copenhague y Chicago.

Este Programa es un verdadero plan de expansión del sector calzado que, patrocinado por la Comisaría de Ferias y la

## Italiano

## Alemán

**Si El Centro de Idiomas Club**  
le ofrece la oportunidad de estudiar con dos destacados profesores de estos idiomas.

Información: Colón, 23 - 2.º  
De 8'30 a 9'30

**Televisores - lavadoras - Vajillas - Lámparas**

Cuanto desee en artículos de regalo, en

### Establecimientos CANO

Generalísimo, 9 ELDA Teléfono 38 04 72

## Commemoración del XXXIV aniversario de la fundación de Falange Española

(Viene de la PRIMERA pág.)  
sonar con el verbo poético y profético del Fundador, y nueva mente oímos las familiares frases con que José Antonio supiera convocar a las juventudes de España para la empresa de su nuevo amanecer:

"Cuando los hombres de nuestra generación abrimos los ojos, nos encontramos con una España en ruina moral, una España dividida por todos los odios y todas las pugnas. Cuan

Su publicidad será rentable en prestigio, en efectividad, anunciándose en el ANUARIO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ELDA Y PETREEL

Dirección General de Expansión Comercial del Ministro de Comercio, se viene realizando con juntamente con la FICIA; siendo sin duda la causa directa del considerable incremento de la exportación del calzado español, que en el mes de julio del corriente año alcanzaba 1.200 millones de pesetas y a juzgar por la actual actividad exportadora, pasará de los 2.000 millones a finales del año.

do recorriamos esas tierras y veíamos esas gentes, y las sabíamos torturadas por pequeños caciques, olvidadas por todos los grupos, divididas, envendadas por predicaciones tortuosas, teníamos que pensar de todo ese pueblo lo que él mismo cantaba del Cid al verle errar por campos de Castilla, desterrado de Burgos: "Dios, qué buen vasallo si oviera buen señor!". Y eso venimos a encontrar en el movimiento que empuja en este día: ese legítimo señor de España; un señor como el de San Francisco de Borja, un señor que no se nos muera. Y para que no se nos muera ha de ser un señor que no sea, al propio tiempo, esclavo de un interés de grupo ni de un interés de clase".

"Que todos los pueblos de España, por diversos que sean, se sientan armonizados en una irrevocable unidad de destino".

"Queremos menos palabretería liberal y más respeto a la libertad profunda del hombre".

Tras la lectura del discurso fundacional, el Jefe local del Movimiento explicó la lección política, que versó sobre la proyección y aplicación de las doctrinas joseantonianas en la España actual, finalizando el acto con el "Cara al Sol" entonado por los asistentes.—E. N.

## Talleres LOSA

Instalaciones, bobinados y reparaciones eléctricas

Joaquín Coronel, 26 ELDA  
583/4

## HERNIADOS

El Gabinete Ortopédico «HERNIBIEN», bajo prescripción facultativa, resolverá su caso por difícil que sea, con su aparato automático (patentado), sin tirantes ni presiones molestas. Aparatos para elevación de estómago, etc.

Pasamos consulta en Elda, el día 14 de cada mes (incluidos festivos), de 10 a 2, en la clínica del doctor Mellina, Queipo de Llano, 30, (c. c. s. núm. 15874).

**Jubilados:** Acudid a la C. N. S. a rellenar los boletines de inscripción para constituir una Agrupación. Dentro de ella se podrán tomar acuerdos y conseguir mejoras de suma importancia para un futuro inmediato.



**AL SERVICIO DE LA MUSICA**

Ha recibido un amplio surtido de zarzuelas por los mejores intérpretes del momento actual, entre ellos ALF EDO KRAUS y una selección de las mejores interpretaciones del inolvidable MARCOS REDONDO en discos microsurco de 33 r. p. m.

También posee los nunca olvidados tangos de CARLOS GARDEL en discos de 33 r. p. m.

VISITE CASA WAGNER Y SERA UN CLIENTE ASIDUO

## Se vende casa dos plantas

en calle Independencia

RAZON:

Teléfono 380805

584/...

# Una arqueóloga sueca...

(Viene de la PRIMERA pag.)

Aunque la Doctora S. Nordström es sueca, su español es perfecto, como igualmente me informan de la corrección con que habla otros idiomas; tantos, que al preguntarle cuántos me contesta, con un finísimo sentido del humor, que no se acuerda, que tiene tan mala memoria...

La Señora S. Nordström, cuyo apellido, literalmente traducido, quiere decir «torrente del norte». Es Doctora en Arqueología Clásica por la Universidad de Estocolmo, al igual que su marido Dr. J. J. Jully y ambos forman equipo en sus trabajos de investigación, teniendo, con juntamente editados algunos libros en francés; uno sobre vasijas en forma de aves iniciado a raíz del hallazgo de un fragmento encontrado en el sur de Francia y cuya forma es muy rara en España, habiéndose hallado algo, aunque muy poco, en el sur de nuestra península; y otro libro sobre vasijas con orejetas, con tapa cortada, de cuyos ejemplares han sido hallados en nuestro Monastil y que se conservan en el Museo de Arqueología Municipal del Centro Excursionista Eldense, pero como en esta ocasión no está presente el Doctor J. J. Jully vamos a referirnos, en nuestra entrevista, solamente a la Doctora, a quien preguntamos:

—¿Cómo y cuando se sintió atraída por la Arqueología?

—Cuando muy joven me interesé por las lenguas clásicas, el latín, el griego y la cultura romana. Los estudios de estas materias me llevaron de la mano hasta ésta, que es mi verdadera vocación.

—¿Qué interés motivó su visita a España?

—Durante mis estudios universitarios hice muchos viajes a diversos países, especialmente a Grecia, pero en ninguno de ellos se tocó España, ni casi se tenía en cuenta. Ello inició en mí una inquietud, hasta el extremo de que suponía que mis estudios eran incompletos hasta tanto no incorporase a ellos lo que de importante suponía iba a aprender aquí.

—¿Por qué en su país se ha despertado ese aparente interés por la cultura ibérica?

—Prescindiendo de una falsa modestia he de reconocer que he sido, en gran parte, causante de esta nueva corriente de interés por España debido a la gran difusión que, he hecho a través de conferencias y publi-

caciones hechas allí, como con secuencia de mis numerosos viajes a esta hermosa tierra que me apasiona, y, no solamente por mi interés científico por cuanto dejaron hecho aquí antiguas civilizaciones, sino también por cómo se comporta la actual.

—Y, particularmente, a Vd. ¿qué importancia le merece lo hallado en el Monastil?

—Extraordinaria. Son dignos de admirar cuantos hallazgos se han hecho en dicho cerro. Mi visita al lugar me ha producido una profunda impresión, casi similar a la que sentí al ver por primera vez el Palacio de Micenas. Es interesantísimo, en grado sumo, la construcción de los muros que van descubriéndose; la especial colocación en perfecta simetría, cada piedra que los forman, así como el aprovechamiento en combinación de los medios naturales, como la constitución de las rocas, me hacen situar la época en el siglo III ó IV a. de J. C. Y, en cuanto a las excavaciones que se realizan allí, tengo que reconocer, con admiración, que se llevan con gran perfección, impropia de unos señores que sólo son aficionados, teniendo que añadir que con un profundo criterio de su responsabilidad, dando el maravilloso ejemplo de que jamás hacen alarde, particularmente, de sus importantísimos hallazgos y que es enormemente meritorio su sentido de disciplina al no hacer nada que, por su improvisación, pudiese dañar o perjudicar el resultado de estos fines, dando cuenta o pidiendo parecer a las superiores, autoridades y Centros rectores de estas actividades. Por desgracia y por ignorancia, existen otras personas, ajenas al Centro, que bárbaramente han causado destrozos muy de lamentar.

—¿Aparte de dichos muros, que otras cosas de interés se han encontrado?

—La cerámica maravillosa que es la que marca, sin lugar a dudas la cronología; y dentro de la cerámica he de resaltar, por su valor, mi hallazgo de lo que yo atribuyo al que digo Maestro del Monastil. Su estilo personalísimo, distinto por completo al denominado Elche-Archena, por su simplicidad y temario, hace que le busquemos una denominación o encasillado más actual de su arte: es romántico, sencillo, y con una profunda ingenuidad en su forma de expresión.

# DEMOGRAFÍA

Inscripciones realizadas en el Registro Civil de esta ciudad:

## NACIMIENTOS:

Día 15 septiembre de 1967.—Juan Carlos, hijo de José María Albert Rico y María del Remedio Pastor Rico. María Clara, de Mariano Antonio Martínez García-Bajo y María de los Dolores Amat Pérez.

Día 16.—Luisa, de Luis Sabater Albert y Adoración González Ballester.

Día 18.—Ana María, de Diego Llamas Piñero y Ana María Merino Vaquero.

Día 19.—Inmaculada, de Martín Puche Contreras y María Luisa Leal Martínez. Pedro Antonio, de Pedro Sáez Corredor y Angeles González Patiño. Antonio, de José María Cecilia Jiménez y Luisa López Arjona.

Día 21.—Luis, de José Navarro Rico y Mercedes Payá Albert. Rosa María, de Perfecto Rubio Rodríguez y Rosa Lozano Serrano. José Luis, de José Luis Tendero Truque y Carmen Sánchez Dols. Mercedes, de Mario Pérez Asensio y Mercedes Pérez Rico. Francisca, de Ginés Zárate Lájara y Josefa Martínez Poveda.

Día 22.—María del Carmen, de Juan Sánchez Ramírez y Salud Martínez Rico. Lucas, de Antonio Fernández López y Juana Ortega López.

Día 23.—Miguel, de Miguel Castellanos Carcelén y Magdalena Isabel Teles Orgilés.

Día 24.—Dolores, de Julio Martínez Belmonte y Josefa González Mira.

Día 25.—María Luisa, de Román Cañada Sierra y Alejandra Mansilla Corbillo. Caridad, de José Martínez Miró y

Caridad de la Encarnación García.

Día 27.—Pascual, de Juan Martínez Quiles y Encarnación Romero López.

## MATRIMONIOS:

Día 17 septiembre de 1967.—José Vicente Pérez con Francisca Martínez Giménez (S. A.). Jesús María José Alarcón con María del Carmen Pina Esteve (Inmaculada).

Día 20.—Pablo Maestre Rico con Juana Conejero Castelló (Inmaculada).

Día 21.—Antonio Sánchez Coll con María Isabel Poveda Carbonell (Inmaculada).

Día 22.—Ramón Vera Peiró con Ana María Manero González (Inmaculada). Fernando Valera Chico con Amelia Navarro Brazal (Santa Ana).

Día 23.—Esteban Samper Vidal con María Martínez Ibáñez (Santa Ana).

Día 24.—Diego Benítez González con Pilar García Jiménez (Santa Ana).

Día 25.—Victoriano Poveda Carrión con Amparo López Román (Inmaculada).

Día 26.—Ramón Leal Esteban con Carmen Albert Cutillas (Inmaculada).

## DEFUNCIONES:

Día 23 septiembre.—Vicente Camarasa, de 45 años.

Día 24.—Rosa García Yago, de 84 años. Candelaria Morán Sánchez, de 84 años.

Día 26.—Andrés Flores Hernández, de 18 años.

## RESUMEN

Nacimientos	20
Matrimonios	14
Defunciones	4

—¿Que impresiones ha sacado de su visita a la alfarería de Petrel?

—Como nadie puede imaginar, me he sentido emocionado al ver confeccionar de esa forma, tan eminentemente manual y primitiva, las piezas en arcilla, arte tan antiguo como lo son esas piezas de museo que están en esas vitrinas expuestas. En Grecia vi algo análogo en una sesión incompleta, pero lo de hoy ha sido una demostración perfecta, desde la preparación de la materia hasta su ulterior acabado, siendo una experiencia de suma importancia para mi próxima publicación.

—¿En qué libro está trabajando actualmente?

—Doy los últimos toques a una obra de gran envergadura que publicaré en Estocolmo, en francés, y cuyo título, es «Cerámica Ibérica pintada de la provincia de Alicante y regiones limítrofes» (Cronología y tipología); y tengo entre otros editados «Representaciones de aves en la Cerámica Ibérica del S. E. de España», «Los ojos de los olinchos ibéricos del S. E. español», «Los Cartagineses en

la Costa Alicantina», etc. etc.

Al margen de sus contestaciones a mi cuestionario ha dicho cosas muy interesantes que siento no haber podido retener por culpa de mi mala memoria o de mi peor preparación técnica de la cuestión. Me ha hecho referencia de su amigo (Así ha sido su expresión) S. M. el Rey Gustavo Adolfo de Suecia, gran entusiasta de la Arqueología, ciencia que domina y que le domina, hasta el extremo de que, personalmente, ha llevado a cabo excavaciones en otros países, con notable éxito.

Su fluidez de conversación, su dominio del tema y su simpatía personal han creado en mí un convencimiento absoluto de que ese dicho que tenemos los españoles, cuando queremos expresar nuestro inhibicionismo ante cualquier compromiso, diciendo «yo me hago el sueco»... es impropio. Palabra de honor.

F. E. N.

Su anuncio dura UN AÑO en el ANUARIO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ELDA Y PETREL

Si desea obtener el permiso de conducir en cualquiera de sus categorías

ACUDA A

## Auto Escuela ROMERO

- Pista de entrenamiento propia según normas reglamentarias
- Horarios especiales para señoras
- Clases de perfeccionamiento

Visite nuestras instalaciones y convéncese de nuestra eficacia

General Varela, 31 - Teléfono 38 09 61

# Sigue sin suerte el Pizarro

## 17-15 PERDIO EN PAMPLONA

No acabamos de entender lo que le viene sucediendo al Pizarro F. de JJ.; realiza buenos encuentros, partidos brillantes, y sin embargo, por más que la persigue, la victoria final se le viene mostrando esquiva. El pasado domingo, en Pamplona, después de una primera mitad favorable al equipo local por 9-5, reaccionó magníficamente en la segunda, para acabar perdiendo 17-15, cuando lo único que le faltó fue iniciar esta reacción un poco antes, puesto que si el encuentro llega a durar cinco minutos más, vencidas las dificultades y la extrañeza de la pista demasiado buena para los chicos del Pizarro, que no están acostumbrados a ellas, con el equipo local entregado y su portero prácticamente desbordado, roto, pudo alcanzar la victoria final. De ello, pueden dar fe los propios pamplonicos y su afición, que pocos minutos antes del final solicitaban que el partido acabase para quitarse de encima el agobio y el peligro constante que suponía cada jugada, cada avance de los jugadores pizarristas, que no se resignaban a perder otro partido más y que ponían en el empeño sus mejores armas y un derroche de facultades sin límite, hasta donde sus fuerzas les acompañase, y si bien es verdad que no consiguieron el triunfo, demostraron de lo que son capaces y así se reconoció por la magnífica afición pamplonica, que durante el transcurso del encuentro, supo premiar por igual los esfuerzos y buenas combinaciones de uno y otro conjunto, como también supo repudiar lo malo que en el campo se realizó, viniere de donde viniere. Al final, todo el público puesto en pie, entervorizado, sin abandonar sus asientos, le dio al Pizarro F. de JJ. la mayor ovación que uno haya presenciado a través de muchos años de andanzas por esos campos de España, larga, larguísima, ininterrumpida, casi interminable, que todavía se escuchaba desde los pasillos de los vestuarios al retirarse el equipo y desaparecer por las puertas de acceso a la pista cubierta del Pabellón Deportivo "Ruiz de Alda".

El partido en sí, que empezó con claro color local, se inició con un tanteo de fuerzas y res-

peto mutuo, que venía reflejándose en el marcador con altibajos de uno o dos tantos, para finalizar la primera parte con el tanteo indicado de 9-5 a favor del Anaitasuna. Ambos conjuntos emplearon idéntica táctica defensiva, 1-5, siendo clásica la del Pizarro y basculando la pamplonica hacia la demarcación de Julián, que siempre tenía en frente al hombre situado en punta. Atacando hubo variedad de sistemas, siendo los pizarristas un 3-3 y un 5-1, con algunas jugadas preconcebidas y otros tantos golpes francos, que debidamente estudiados y puestos en práctica, dieron el resultado apetecido, sobre todo al final del encuentro. Del lado pamplonés, un 3-3 en ataque, con variantes en puntos de apoyo y entradas un tanto heterodoxas, que toleradas por el colegiado de turno señor Laca, permitieron al equipo local hacerse con las riendas del partido, por su mayor envergadura y contextura física, que amilanó un tanto a nuestros representantes.

Del lado eldense, todos cumplieron a la perfección y pusieron en la pelea el máximo empeño, y su mayor ilusión, y si el triunfo no les sonrió, nos dejó un buen sabor de boca, presagio de nuevas y magníficas aportaciones al equipo, que más pronto o más tarde, de persistir en el camino emprendido, darán mucho juego. Al tiempo.

Las alineaciones y anotaciones fueron las siguientes:

Por el Pizarro F. de JJ.: Lau reano, Julián (6), Martínez (4, 1 de penalty), Arráez (1), Tomás (2), Quique (1), Ríos (1), Angel, Martínez II y Saravia. Por el Anaitasuna: Hualde (Pérez), Hermoso de Mendoza (1), Zabalza, Baquedano (3), Aldaz, Ibarrola I. (2, 1 de penalty), Lecumberri (5), Ortigosa (4), Ibarrola II (2), Ayerra.

### LIGA NACIONAL - TROFEO CARLOS ALBERT

#### Resultados - 5.ª Jornada

Anaitasuna, 17; Pizarro, 15  
At. Madrid, 22; Granollers, 22  
Barcelona, 17; La Salle, 8  
Altos Hornos, 18; Seat, 14  
Bofarull, 15; Selleko, 14  
Artilene, 20; Ademar, 15

### CLASIFICACION

	J.	G	E	P.	Gf.	Gc.	P.	Pr.
1) Barcelona	5	5	0	0	87	45	10	+4
2) At. Madrid	5	3	1	1	86	80	7	+1
3) Bojarull	5	3	1	1	77	73	7	+1
4) Salleko	5	3	0	2	80	61	6	+2
5) Altos Hornos	5	3	0	2	76	80	6	=0
6) Granollers	5	2	1	2	107	85	5	+1
7) Seat	5	2	1	2	77	78	5	+1
8) Anaitasuna	5	2	0	3	77	70	4	-2
9) Ademar	5	2	0	3	70	87	4	=0
10) Pizarro	5	1	0	4	67	68	2	-2
11) La Salle	5	1	0	4	68	86	2	-2
12) Artilene	5	1	0	4	72	121	2	-4



# Centro Excursionista ELDENSE

## CIUDAD DEPORTIVA

Continúa a buen ritmo la suscripción de títulos para la Ciudad Deportiva, en cuya labor están colaborando un elevado número de socios, que con gran entusiasmo aprovechan todas las oportunidades para ofrecer estos títulos.

Es necesario suscribir como mínimo cien títulos semanales, para lo cual se ha responsabilizado a veinte equipos o comisiones con sus planes de visitas y trabajos, aparte de la labor individual de cada uno de nosotros.

Como ya dijimos la semana pasada, es de vital importancia conseguir el número de títulos suficientes para la adjudicación definitiva de los terrenos y con esa tranquilidad por delante, continuar la suscripción y elegir una comisión, ampliamente representada, para redactar los estatutos por los que se regirá esta Ciudad Deportiva.

Todas las personas que hayan optado por el pago del título suscribiendo préstamos con la Caja de Ahorros del Sureste de España, deberán pasar a la mayor brevedad por dicha entidad para formalizar el préstamo.

## MONTAÑA

En la excursión a la cumbre de Mont-Cabrer, de 1.389 metros de altitud, realizada el pasado domingo, participaron 21 montañeros, que hicieron la ascensión por la cara Oeste de dicha cumbre, siendo digna de mención la temperatura de 6.º que reinaba en la misma.

Siguiendo el programa de salidas colectivas, mañana corresponde puntuar en la cumbre de la Cresta de los Gallos, valedera para el concurso local de 30.000 metros, y que está enclavada en las inmediaciones del Santuario de la Fuensanta, en Murcia. La sec-

ción de montaña ha organizado un viaje en autocar para esta excursión, en la que podrán tomar parte nuestras familias y amigos, ya que comprende los atractivos de la visita al magnífico Santuario, ascensión a la cresta para los que participen en el concurso y por la tarde visita de la ciudad de Murcia, siempre interesante, con su Catedral y Museos. Salida de Elda a las 7 de la mañana y regreso sobre las 9 de la noche.

## ENTREGA DE PREMIOS 1966

El próximo domingo día 26 de noviembre, por la mañana, se celebrará en la Sala Rex la entrega de premios del año 1966, con diversos actos, entre ellos, proyección de la película X Aniversario.

Para sus productos, un mercado de 100.000 personas anunciándose en el ANUARIO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ELDA Y PETREL

## Se vende piso planta baja

propio para vivienda o negocio, situado en calle Alcázar de Toledo, 17

Razón: Teléfono 38 15 28 583/...

## Se necesitan

APRENDICES Y APRENDIZAS

Fábrica de Calzado RAFAEL SIRVENT CANTO Cristo del Buen Suceso, 17 583/...

## CASILLEROS PARA PATRONES

## ESTANTERIAS METALICAS

# «MECAMAN»

No compren sin antes ver Exposición en

# HILATURAS TORRES

DISTRIBUIDOR PARA LA ZONA

Maria Guerrero, 43 - Teléfonos 380165 y 382060 ELDA



Dos derrotas fuera en tres partidos. Triste saldo el logrado por un equipo al que llaman "gallito". A no ser que se trate de ese que cacarea sin plumas.

El modestísimo La Unión revolcó al gigante de Elda. Esto no es nuevo desde aquello de David. Aunque no creo que duden Vds. quién en esta ocasión es Goliat.

El público se venía metiendo con Pumar, por eso de que no "cabriolea" ni hace cosas raras. Pero está cumpliendo. Y de los demás, ¿qué?

Juan Carlos salió y no desentonó. Pero en esto de ridiculizarse no faltaron otros. O me jor dicho, sobraron muchos.

Hay quienes no juegan por estar lesionados o expulsados. Y es cuando mejor quedan. Así no hacen el "ridi" ni indignan a los aficionados.

También los hay que lo más que han hecho desde que vinieron es correr por aquí, correr por allá. Mucho ruido y... de goles ¿qué?

Y no nos duele el sólo hecho de haber perdido un partido fácil, no, sino que no nos queda el consuelo de hechar las culpas al árbitro.

Multas a tres. Bien está. Pero y de los demás, ¿qué?

El delegado de propaganda dice que falta garra. Paco Grande, que está disgustado con los jugadores. Y no digo na-

da, porque no se permite poner ciertas cosas en este papel. Pero las pienso para mis adentros.

Mañana ya puede salir Peñalver y Ríos. El primero, cumplida su sanción; el segundo, curada su lesión. ¿Dos refuerzos? Esperamos que lo demuestren en el terreno de la verdad.

Con eso de habernos ganado La Unión, creemos que su vecino, el Atlético de Cartagena, querrá mejorar la hazaña, y mañana vendrá con esa intención. ¿Lo logrará?

La papeleta de mañana es peliaguda, y el partido "de órdago". y a todo esto ¿la afición prestará su colaboración cuando se pierde o esperará a animar cuando se gana? Que esto también cuenta.

Si goles son triunfos, la ayuda es colaboración del verdadero aficionado.

Los bonos de SOCIOS PROTECTORES son un éxito, y mejor que una quiniela: las ventajas pueden solventar problemas familiares. Infórmese, pida un boleto de socio protector y puede ganar más dinero que trabajando. Y además, ayudar al Deportivo.

Si mañana acudiera al Parque más gente que nunca, se ganará por más goles que otras veces, y ayudará la afición como es nuestro deber y se merece la directiva, se podría olvidar lo de La Unión. La Liga aún es larga. ¡Aupa la afición! ¡Aupa el Deportivo!

CARPINTERO

## NECESITAMOS Aparadoras de 1.º Trabajo a domicilio

Dirigirse a: Alcázar de Toledo, 17  
Teléfono 38 15 28

584/...

## 6) La Unión, 1 - Eldense, 0

### Alineaciones:

LA UNION: San Román; Soriano, Oliva, Reyes; Guerrero, Piñarro; Santi, Bastida, Escudero, Moya, Candela.

ELDENSE: Beiria; Garre, Pedrito, Pancho; Moreno, Carmelo; Añil, Pumar, Juan Carlos, Sánchez y Latatu.

GOLES.—Un minutos antes de terminar la primera parte, el equipo local consiguió su único gol, que sería el del triunfo, en una jugada personal de Bastida.

INCIDENCIAS.—Partido muy disputado, en el que la indudable mejor calidad de juego del Eldense no pudo contra el entusiasmo y codicia de los jugadores de La Unión. El primer tiempo fue de dominio alterno, aunque con más sensación de peligro de los ataques eldenses, neutralizados por la buena defensa local. La segunda mitad fue de mayor dominio visitante, pero sin resultado positivo.

ARBITRO: Sr. Juliá, que tuvo una actuación discreta.

### Resultados y clasificación

#### TERCERA DIVISION - GRUPO X

Orihuela, 3; Yeclano, 1  
Aguilas, 0; Ilicitano 2  
Cieza, 1; Novelda 1  
At. Cartagena, 3; Imperial, 1

La Unión, 1; ELDENSE, 0  
Albacete, 4; Almansa, 0  
Benidorm, 3; Cartagena, 2  
Alicante, 3; Rayo Ibense, 1

	J	C	E	P	F	C	P	PR
1 Ilicitano .....	6	5	1	0	24	4	11	+ 5
2 Cartagena .....	6	4	0	2	16	5	8	+ 2
3 ELDENSE .....	6	4	0	2	11	4	8	+ 2
4 Orihuela .....	6	2	4	0	9	6	8	= 0
5 Novelda .....	6	1	4	1	11	8	6	= 0
6 Albacete .....	6	2	2	2	7	7	6	= 0
7 Yeclano .....	6	3	0	3	9	9	6	= 0
8 Alicante .....	6	3	0	3	7	8	6	= 0
9 Aguilas .....	6	2	2	2	5	6	6	= 2
10 La Unión .....	6	2	2	2	9	14	6	= 0
11 At. Cartagena .....	6	1	3	2	10	12	5	= 1
12 Benidorm .....	6	2	1	3	6	11	5	= 1
13 Almansa .....	6	2	0	4	6	14	4	= 0
14 Rayo Ibense .....	6	2	0	4	5	14	4	= 0
15 Cieza .....	6	1	2	3	4	14	4	= 2
16 Imperial .....	6	1	1	4	6	9	3	= 3

## Almansa, 4 Eldense Juvenil, 3

Gran partido de los pibes de Elda, que se vieron privados de la victoria por la labor de un árbitro, que por ser de Almansa barrió para su casa. Destacó la labor del improvisado ariete Sánchez, que de portero suplente se convirtió en centro delantero de gran categoría. Fue un hallazgo feliz, obra de Fustero.

Marcó primero el Almansa, empatando Mani, con lo que se llegó al descanso. En la continuación, vuelve a marcar el Almansa por medio de Sánchez, que logra dos goles, empatando el Almansa diez minutos después de la hora.

ELDENSE JUVENIL: Iribar (3); Mellines (1), Juanito (3), Enrique (2); Miche (3), Luis (3), Pinteño (1), Zapa (2), Sánchez (3), Mani (3), Ruesca (2).

## Señorita

Hablando FRANCES e INGLESES desea colocación adecuada.

Preferible empresa exportadora.

Razón: Teléfono 38 08 79  
(por las mañanas)

584/5

## Se admiten

### Aparadoras y Aprendizajes

RAZON:

NOGUERON, S. L.  
Capitán Cortés, 38

584/...

Su anuncio siempre al día en el ANUARIO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ELDA Y PETREL

VALLE DE ELDA

## MAGNIFICAS VIVIENDAS

Calle Juan de Austria, 16  
(detrás cuartel Guardia civil)

70 m. aproximadamente  
Aseo completo Roca  
Cocina completa - armarios  
Terminación detallada  
40.000 pesetas de entrada - Resto 5 años  
PRECIO MEJOR SUBVENCIONADAS  
VER PISO MUESTRA

Razón: Emérito Maestro, número 17

Fernando García Ruez

ELDA

583/4

# Una obra prioritaria

Los proyectos de obras y mejoras urbanas son tantos y de tanta envergadura que habrán de precisarse las energías y la dedicación de varios Ayuntamientos sucesivos. Es obligado, pues, establecer un orden de prelación y urgencia para ir abordándolos con arreglo a ellas y a las posibilidades de cada momento.

Creemos ver, no obstante, algunos de estos proyectos (hoy queremos tratar concretamente de dos) que tal vez no hayan sido calibrados en toda su importancia real y queden por ello relegados a un segundo término, sufriendo una demora que siempre se nos antojará excesiva y perjudicial, considerando que las ventajas que en breve plazo proporcionarían compensarán más que sobradamente el esfuerzo necesario para realizarlas, e incluso el retraso que ocasionaran a otros proyectos considerados hoy como más urgentes. Es decir, que la preferencia por éstos retrasará grandemente la realización de aquéllos, mientras a la inversa los unos facilitarían el posterior enfoque de los otros.

Podríamos poner el ejemplo del industrial que necesitara una costosa máquina para aumentar su producción y un chalet en la playa. Optando por el chalet primero, el goce será más inmediato, pero alejará y dificultará la adquisición de la máquina. Optando por ésta, el aumento de producción le facilitará la adquisición más pronta del chalet que haciéndolo a la inversa.

Esa "máquina" de nuestro ejemplo es la que vemos en la inmediata urbanización y pavimentado de las Avenidas de Ronda, Circunvalación y Paseo de la Mora, así como en los dos puentes previstos como prolongación de Alfonso XIII y Virgen de los Desamparados.

Cierto que todo ello es aún campo y afueras, y que al parecer nada urge a su realización inmediata. Pero decimos "al parecer" porque entendemos que sin complicaciones ni trámites con Obras Públicas, todos los

automovilistas y camiones que penosamente han de atravesar la ciudad acogerían con mil amores una desviación ancha, libre y bien pavimentada, que dejaría prácticamente solucionado el problema de la carretera, con la ventaja además de no sacarla de la ciudad de Elda.

Y con la añadidura de que ello sería un formidable impulso que adelantaría en muchos años la puesta en valor y edificación de una amplia zona (con los consiguientes beneficios fiscales para el Ayuntamiento), al surgir bares y restaurantes, etc., al reclamo de la circulación, y al haber vías de comunicación, directas y cómodas, entre ambas orillas del Vinalopó.

E. N.

## Se vende piso

Llave en mano  
GRANDES FACILIDADES  
HASTA VEINTE AÑOS  
Razón: A horas de trabajo  
en calle de Alicante, 11.  
Teléfono 38 18 99  
Festivos: BAR SAFARI  
(Carretera de Monóvar)

584

## Compraría Berlina

EN BUEN ESTADO

RAZON:  
Teléfono 38 13 80

584

## SE OFRECE CHICO

para auxiliar de oficina.  
Con conocimientos de mecanografía.

RAZON:  
Teléfono 355 - (Petrel)

584/5

## Se traspasa

Taller de  
Troquelado con  
clientela propia

RAZON:  
Calle 18 de Julio, 1

580/...

## Se vende PISO llave en mano

en Alcázar de Toledo, 32

RAZON:  
Teléfono 38 15 28

583/...

## Se admite almacenista de 1.ª

Razón: Murcia, 23

## ¡Capitalistas!

Invierta capital 10% beneficio neto sobre la cantidad.  
Completamente garantizado.

BARTET

Quintana, 19, entlo. C  
ALICANTE

584/7

# COMUNIDAD DE PROPIETARIOS

48 VIVIENDAS - ALTURA 4 PLANTAS  
Y BAJOS COMERCIALES

Constan de 4 dormitorios, baño, cocina,  
comedor-estar, solana, galería, etc. etc.

Superficie útil: 80 m<sup>2</sup>

Situación: Bloque A. calle Rosales

Bloque B. calle Luis Batllés

**Precio 197.000 ptas.**

Informes: PEDRO MIRA ORTIN

Plaza R. N. S., n.º 4

Teléfono 38 03 22

582/4

## Cotarro Vespista

Se celebró la segunda etapa de la prueba contra reloj de nuestro club. Y hay cambios en la clasificación. Sigue Mora —padre— en cabeza y le sigue Mora —hijo—, con Carlos Maestre muy cerca. Es decir, hay emoción.

La Vespa roja de Cifuentes, tiene más marchas que una tar de triunfal de el Cordobés, y corre más que el viento.

Mejoras en el local social. Nuevos y mullidos sillones. El Vespa Club de Elda se ocupa. O mejor, lo aupan sus hombres.

Mañana no hay prueba. Se da un descanso a los participantes, los cuales no por eso dejarán de salir a la carretera, en busca de horizontes nuevos y limpios, de oxígeno más puro y de pasear en Vespa.

Al otro domingo, o sea el día 12 de Noviembre, se correrá la prueba Elda, Villena, Yecla, Piniso, Monóvar y Elda, con un total de cerca de cien kilómetros. Es decir un recorrido largo y a propósito para que cambie la clasificación otra vez. Y para que aumente la emoción. Se advierte que no es prueba de velocidad, sino de regularidad. El Vespa Club, busca la manera de que sus hombres se diviertan sin exponerse a peligros vanos. ¿Entendido?

## Se necesitan

Aprendizas  
de la  
Sección de Aparado

RAZON

Teléfono 38 17 20

583/...

## Se necesitan aparadoras

RAZON:

Alcázar de Toledo, 17  
Teléfono 38 15 28

583/...

## Se necesita

UNA ALMACENISTA  
Y ENCARGADO DE  
ALMACEN

para Fábrica de Chicarro  
Teléfono 38 08 87

582/...

*VALLE DE ELDA es una empresa periodística que da prestigio a Elda. El eldense puede ayudarla con su suscripción o con su anuncio.*

## Llevamos

Contabilidad  
mecanizada

de Balance diario y  
Control Permanente

Información:

Teléfono 38 15 48

583/4

# 40 becas para la Escuela de Mandos Intermedios de nuestra ciudad

Recientemente fue firmado un Convenio de colaboración entre el Ministerio de Trabajo, a través de la Dirección General de Promoción Social, y la Asociación de Escuelas de Mandos Intermedios, que se inicia con las siguientes palabras: «La necesidad del país de contar con hombres capacitados para desempeñar funciones de Mandos Intermedios, aconseja animar e impulsar las iniciativas que desde hace siete años vienen desarrollando con notables resultados las E. M. I. coordinando sus actuaciones con la del programa de Promoción Profesional Obrera (P. P. O.)».

Al P. Tomás Feliu, de la E. M. I. de Elda, acudimos para que informe a nuestros lectores, en particular a quienes

puede interesar cursar los estudios de capacitación en ella, sobre cuanto de interés tenga la concesión de estas becas y los citados estudios.

—¿Cómo se ha conseguido este elevado número de becas?

—La Dirección General de E. M. I. de España, que agrupa a 32 escuelas, con más de 2.000 alumnos, solicitó del Ministerio de Trabajo ayuda económica, y al conseguirla por medio de becas, considerando el potencial industrial de Elda y la necesidad de Mandos Intermedios en toda su industria, concedió a nuestra Escuela 40 de ellas, 20 para Mandos industriales y 20 para administrativos.

—¿Quiénes pueden solicitar estas becas?

—Todas aquellas personas de ambos sexos que en el orden industrial o administrativo ocupen cargos a nivel medio, bien como jefes de sección u oficina, encargados, capataces, etc., o quienes, siendo operarios, aspiran a una mayor capacitación técnica y humana, y mediante ella, una promoción en el trabajo.

—¿De cuántos cursos se componen los estudios?

—De dos, de 6 meses cada uno y dos horas de clase en las noches de los lunes, miércoles y viernes. Al finalizar los dos, se obtiene el título de «Diplomado en Dirección del Trabajo», que está reconocido por el Ministerio de Trabajo.

—¿Cuándo pueden solicitarse estas becas?

—Quedó abierta la solicitud a partir del día 10 de octubre, según se hizo público en VALLE DE ELDA, en las oficinas existentes en el Colegio de la Sagrada Familia.

—¿Han sido cubiertas las 40 becas?

—Son muchas las solicitudes habidas, y, ante la limitación de plazas, habrá de realizarse una selección previa. No obstante, existen todavía algunas de las que concede la Escuela y pueden, además, efectuar su matrícula quienes deseen costearse los estudios.

Todos los comercios - Todas las industrias - Todas las profesiones, figuran en el ANUARIO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ELDA Y PETREL.



## Redacción y Administración

Moscardó, 1 - 1.º  
Teléfono 380212

Impreso en Smer. de Suesh, Serra y U.º  
Alfonso el Sabio, 39 - Alicante

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	España	Extranj. (1)
Un semestre	75'—	100'—
Un año	150'—	200'—

(1) Excepto Hispanoamérica, Marruecos y Filipinas, para los que rige la misma tarifa que para España.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de Elda se abonarán por adelantado, por Giro Postal u otro medio de fácil cobro.

# LAS MEJORES Y MAS ECONOMICAS ESTANTERIAS METALICAS

SOLICITE PRESUPUESTO A

DISTRIBUIDORA DEL MUEBLE INDUSTRIAL

(SOCRATES)

Edificio ERNES

Teléfono 380281

687/...

## Organización Juvenil Española

En nuestra visita semanal de la OJE hemos podido apreciar las diversas actividades que en la misma se desarrollan, siendo muy numerosa la participación de afiliados en los entrenamientos de balonmano, en sus diversas categorías, así como en balonvolea.

No podemos decir lo mismo en la actividad de baloncesto, donde son muy pocos los que asisten a ellos. ¿Es que en El-

da no hay elementos que quieran semejar a los famosos Emiliano, Sevillano, etc., que todos conocemos? Confiamos que en próximas semanas se pueda formar un buen equipo para que sea dignamente representada nuestra local en sus actuaciones provinciales.

Próximamente iremos dando a conocer los calendarios de las diversas pruebas en las que interviene nuestra OJE local, así como las crónicas y resultados de sus encuentros.

—¿Para cuándo está prevista la apertura del nuevo curso?

—Para el próximo lunes, día 6 de noviembre

Ya saben los obreros eldenses, industriales o administrativos, dónde pueden lograr un estado de capacitación en sus respectivas profesiones; el Estado, por medio del Ministerio de Trabajo y de la Asociación de E. M. I. ha querido preocuparse de la elevación profesional de los españoles y ha puesto a su disposición los medios adecuados para ello: estas 40 becas en Elda, que en España han supuesto muchos cientos de ellas.

### Fabricantes de calzado Aparadores, Picadores

La reparación de su MAQUINA confíela a

### CASA JUANITO

Servicio a domicilio y en taller  
Piezas de importación - Rápidas

Teléfonos 381973 y 382077

Fray Luis de Granada, 12

ELDA

687/628

## VIVIENDAS

Sin pago de entrada

Todo facilidades

RAZON:

Establecimientos DOMENECH

687/...

## Entrega de un obsequio al niño "500" del Hospital Municipal

En la Clínica de Maternidad del Hospital Municipal ha tenido lugar el 29 de octubre último el nacimiento de un niño, Juan Pérez Alcolea, que hace el número quinientos de los que han visto la luz primera en esta Institución, cada vez más utilizada por las madres eldenses para el siempre delicado trance del alumbramiento.

Con este motivo, el Ayuntamiento de Elda, representado por el Teniente de alcalde don Pedro Maestre Guarinos, delegado del Hospital, hizo entrega a los padres del niño de una cartilla de ahorro con una imposición de mil pesetas como obsequio por la señalada cifra que le ha correspondido.